

Корейцы

Газета Ассоциации Корейских
Культурных Центров Узбекистана
Выходит с 1 ноября 2019 года

№ 6 (58)
31. 03. 2022



УЗБЕКИСТАНА

우즈베키스탄 고려 사람 신문



Навруз. Один из любимых всенародных праздников, широко отмечаемый в Узбекистане.

Он знаменует наступление весны, возрождение природы, радость жизни, обладает мощной объединяющей силой.

Народные гуляния и торжества, приуроченные к Наврузу, в эти дни прошли по всей стране.

Праздник встречали щедро накрытыми столами, на которых главный символ Навруза - аппетитный сумалак соседствовал с традиционной кухней национальных диаспор. Независимо от того, на каком языке исполнялись песни, все они посвящались весне, родному краю и неповторимой красоте природы нашей страны.

В празднествах активно участвовали члены областных, городских и районных отделений Ассоциации Корейских Культурных Центров Узбекистана.

ВСТРЕЧАЕМ ВЕСНУ. НАВРУЗ-2022



г. Ташкент



г. Нукус



г. Навои



г. Ургенч



г. Самарканд



г. Нурафшан



г. Алмалык



г. Джизак

Президентом Южной Кореи избран Юн Сок Ёль

Новым президентом Республики Корея стал кандидат от консервативной партии "Гражданская сила" Юн Сок Ёль, по итогам обнародованных данных Национальной избирательной комиссии.

Президентские выборы в Южной Корее прошли 9 марта, явка избирателей составила 77,1%, проголосовали более 34 миллионов человек из более чем 44 миллионов избирателей.

Основными претендентами на пост президента были кандидат от правящей Объединённой демократической партии Ли Чжэ Мен и его главный соперник из оппозиционной консервативной партии "Гражданская сила" Юн Сок Ёль. Третий по популярности в стране кандидат из центристской "Партии народа" Ан Чхоль Су прямо перед выборами заявил о слиянии кандидатур с Юн Сок Ёлем.

По данным Национальной избирательной комиссии, после подсчета

100% голосов Юн Сок Ёль набирает 48,56%, в то время как Ли Чжэ Мен - 47,83.

"Проводя предвыборную кампанию, я многому научился. Например,



что нужно лидеру страны, как прислушиваться к голосам граждан, тому, что мы проводим выборы, соревнуемся ради граждан. Теперь соревнование закончилось, и мы все должны объединить силы и ради наших граждан, ради Республики Корея мы долж-

ны стать единым целым", - заявил Юн Сок Ёль в своем обращении к нации после победы. Он отметил, что будет уважать дух Конституции и парламент, где сейчас большинство занимают демократы, и объединит усилия с демократической партией.

Бывший генеральный прокурор Юн Сок Ёль начал заниматься политикой не так давно. Он стал набирать популярность у общественности с конца 2020 года, когда публично выступал против правительственной реформы прокуратуры и часто упоминался в СМИ. Консервативных избирателей привлекла его продолжительная борьба против администрации теперь уже бывшего президента и демократа Мун Чжэ Ина, а также назначенного тем экс-министра юстиции Чху Ми Э.

В марте 2021 года он выдвинулся независимым кандидатом на выборах президента, но потом присоединился к партии "Гражданская сила".

Новый посол Республики Корея прибыл в Узбекистан

Новым послом Республики Корея в Узбекистане стал Ким Хи Санг. Его принял министр иностранных дел Абдулазиз Камиллов.

Министр иностранных дел Узбекистана Абдулазиз Камиллов 18 марта принял нового посла Республики Корея Ким Хи Санга, сообщила пресс-служба МИДа.

Посол вручил министру копии верительных грамот. Абдулазиз Камиллов поздравил дипломата с назначением в Узбекистан и пожелал успехов на высоком и ответственном посту.

«В ходе беседы обсуждены актуальные вопросы узбекско-южнокорейского особого стратегического партнёрства в сферах, представляющих взаимный интерес», - говорится в сообщении.



Стороны рассмотрели график мероприятий в рамках «Года взаимных обменов» по празднованию 30-летия установления дипломатических отношений и 85-летия проживания корейской диаспоры в Узбекистане.

Предыдущим послом Республики Корея в Ташкенте был Кан Чжэ Квон. Он завершил миссию в феврале.

Новые направления углубления стратегического партнёрства

24 марта в рамках мероприятий Ташкентского международного инвестиционного форума Президент Республики Узбекистан Шавкат Мирзиёев принял президента Азиатского банка развития Масацугу Асакаву.

Были рассмотрены актуальные вопросы и перспективные направления дальнейшего углубления стратегического партнерства Узбекистана с АБР.

Глава нашего государства искренне поздравил президента АБР с его недавним переизбранием на очередной срок и выразил особую признательность за оказываемое содействие в продвижении программы преобразований в Новом Узбекистане, в том числе в преодолении последствий пандемии коронавируса.

С удовлетворением отмечено динамичное развитие двусторонних отношений. За последние годы проектный портфель увеличился в два раза и в настоящее время превысил 9 миллиардов долларов. Удвоились также темпы освоения инвестиций в рамках совместных проектов.

На встрече особое внимание было уделено подготовке новой программы полномасштабного сотрудничества между Узбекистаном и АБР. В качестве приоритетов взаимодействия определены ускоренное внедрение «зеленой» экономики, развитие механизмов смешанного финансирования проектов, расширение программ по финансированию бизнеса, в том числе женского и молодежного предпринимательства, внедрение эффективных механизмов государственно-частного партнёрства, поддержка проектов в области образования и здравоохранения.

Встреча с Послом Республики Корея

16 марта Ассоциацию Корейских Культурных Центров Узбекистана посетил Чрезвычайный и Полномочный Посол Республики Корея в Узбекистане Ким Хи Санг.

Г-н Ким Хи Санг - десятый руководитель дипломатического представительства Республики Корея в нашей стране. До получения назначения в Узбекистан г-н Ким Хи Санг работал в Посольстве Республики Корея во Франции, КНР и других странах.

На прошедшей встрече с председателем Ассоциации В.Паком и сотрудниками аппарата г-н Посол отметил, что 2022-й год знаменателен на события. В этом году будет отмечаться 30-летие установления дипломатических отношений между Республикой Корея и Республикой Узбекистан, возведённых ныне в ранг углублённого стратегического партнёрства. Также в нынешнем году предстоит ещё одна весьма памятная дата – 85-летие проживания корейцев в Узбекистане. Посольством РК в Узбекистане запланирован ряд мероприятий, которые, выразил надежду г-н Посол, будут проведены Посольством в тесном взаимодействии с Ассоциацией Корейских Культурных Центров Узбекистана.

Ким Хи Санг особо подчеркнул, что Президент Узбекистана Шавкат Мирзиёев, как только были обнародованы официальные итоги прези-

дентских выборов в Корею, направил поздравление избранному главе государства – Юн Сок Ёлю.

Также глава дипломатической миссии отметил, что видит свою задачу в поддержании отношений дружбы и сотрудничества между Ассоциацией



Корейских Культурных Центров и Ассоциацией южнокорейских граждан в Узбекистане:

- Контакты и связи между двумя организациями, безусловно, налажены, но я буду стремиться к тому, чтобы они стали ещё крепче и лучше помогали друг другу. Для укрепления этих отношений нам необходимо более

тесно работать с представителями молодёжи, женщинами и бизнесменами.

В ходе прошедшей встречи господину Ким Хи Сангу от корейской диаспоры Узбекистана было передано поздравление на имя избранного президента Юн Сок Ёля.

Особый акцент во время беседы был сделан на проекте строительства Музея корейцев Узбекистана, меморандум о создании которого был подписан в ходе состоявшегося в декабре прошлого года государственного визита Президента Узбекистана Ш.Мирзиёева в Республику Корея. Г-н Посол заверил руководство Ассоциации, что со своей стороны приложит все усилия для реализации этого проекта в жизнь.

Ким Хи Санг поделился своими впечатлениями о нашей стране. Затем состоялась небольшая экскурсия по территории Дворца корейской культуры и искусств. В киноконцертном зале был продемонстрирован фильм о корейской диаспоре Узбекистана.

Завершая встречу, господин Посол ещё раз заверил руководство Ассоциации, что Посольство РК будет активно участвовать в проектах и культурных мероприятиях, проводимых АККЦУ.

Наталья ШЕК,
фото автора

VII-й Республиканский

26 марта во Дворце корейской культуры и искусств состоялся отборочный тур ежегодного конкурса «60+», организаторами которого являются Совет старейшин и отдел культуры Ассоциации Корейских Культурных Центров Узбекистана.

В этом году конкурс проводится в 7-й раз, заявки на участие в нём по-

дали двадцать восемь самодеятельных артистов из Ташкента, Чирчика, Янгиюля, Куйичирчикского и Юкори-чирчикского районов Ташкентской области.

По условиям музыкального форума, в отборочном туре конкурсанты исполняют песню на корейском языке, которая оценивается жюри по пятибалльной системе по следующим критериям: вокал, артистизм, ритмичность.

Под праздничные фанфары ведущая программы, лауреат республиканских и международных конкурсов Магдалина Ким объявила об открытии конкурса, пригласив на сцену председателя Совета старейшин АККЦУз, председателя Оргкомитета Сергея Кога. Обращаясь к участникам, С.Кога отметил: «Прежде всего желаю всем успешного выступления, проявить себя с лучшей стороны, чтобы беспристрастные судьи оценили ваши талант и мастерство. Нас, организаторов, радует, что в этом году количество участников увеличилось. Сегодня



Газета «Корейцы Узбекистана»: подписная кампания-2022

Редакция газеты «Корейцы Узбекистана» второй год подряд подводит итоги подписной кампании, которые позволяют определить не только самых активных подписчиков, но и обозначить посредством обратной связи темы и вопросы, интересные читательской аудитории. Прошедшая встреча, на которую были приглашены учредители издания, председатели отделений АККЦУз, кураторы подразделений, подписчики и читатели газеты, состоялась 11 марта в конференц-зале Ассоциации Корейских Культурных Центров.

От имени учредителей газеты выступил председатель Ассоциации Ко-

лучить читательские отзывы о газетных рубриках, статьях и материалах, публикуемых на страницах издания, личные мнения о том, какой должна быть газета, какой посыл она должна нести своим читателям, какого рода публикации вызывают интерес.

Так, Светлана Цой, заместитель ответственного по Яшнабадскому району выразила мнение, что электронная версия газеты, регулярно выставляемая в соцсетях, на сайтах, интерактивных сообществах, влияет на количество потенциальных под-

писчиков: активные пользователи интернета читают газету в электронном виде, тогда как представители старшего поколения предпочитают традиционную печатную версию.

Георгий Цой, председатель подразделения из хозяйства «Ахмад Яссави» внёс предложение о публикации небольших по объёму очерков, а также статей о Героях тру-

да. Виссарион Цой, председатель Чирчикского городского территориального отделения АККЦУз выступил с инициативой об обязательной подписке на газету для всех членов АККЦУз.

Главный редактор газеты

Владислав Хан, журналист-переводчик Ким Сук Чжин, Заслуженный журналист Узбекистана, писатель Владимир Ким поделились взглядами

об ответственной и интересной профессии журналиста; о том, как непросто писать статьи, которые должны не только заинтересовать, но и ещё найти путь к сердцу своего читателя.

Словом, темы, поднятые во время встречи, были актуальны для всех её участников. Но все присутствующие сошлись во мнении, что несмотря на век цифровизации, у газеты появилась своя аудитория, свой постоянный читатель.

От редакции «Корейцев Узбекистана» самым активным подписчикам и читателям были вручены памятные сувениры с символикой газеты.

Владислав ДИН,
фото автора



рейских Культурных Центров Виктор Пак, отметивший, что в 2019 году впервые за многие годы в Ассоциации был создан свой печатный орган.

В ходе состоявшегося живого диалога коллектив редакции смог по-

вокальный конкурс «60+»

на сцену выйдут двадцать восемь конкурсантов, которые поборются за выход в финал. Ещё раз желаю всем успеха!»

Состоялось представление жюри, в состав которого вошли: лауреат

республиканских и международных конкурсов, певица Ирина Нам, лауреат республиканских и международных

конкурсов, руководитель детской студии «Анён-кидс» Виктория Тен; певец Вадим Хван.

В программе отборочного тура участники исполняли современные и народные песни. Как показали их выступления, и это единодушно отметили и зрители, и судьи: мастерство и подготовка конкурсантов из года в год становятся только лучше. По итогам голосования жюри в финал



вышли: Ольга Тянь (г.Ташкент), Зинаида Ан (г.Чирчик), Клавдия Цой (г.Чирчик), Надежда Цой (Юкочирчикский р-н), Лилия Ким (Куйичирчикский р-н), Максим Ли (Куйичирчикский р-н), Афанасий Цай (г.Ташкент), Татьяна Цой (Юкочирчикский р-н), Виктория Пак (г.Ташкент), Эмма Ким (г.Ташкент).

У конкурсантов остаётся не так уж много времени до главного выхода на фестивальную сцену – финал конкурса «60+» намечен на май.

Наталья Цой

О «Всякой всячине»

О том, как пишутся книги, о востребованности печатных изданий в век цифровизации и информационных технологий; о том, каково быть пишущим человеком в современном мире – в беседе с публицистом, журналистом, автором книг «Моя судьба» и «Всякая всячина» Владимиром Ли-Букинским.

Мы встретились с Владимиром Владимировичем в редакции газеты накануне его отъезда в Москву. Главным образом для того, чтобы поговорить об изданном им в 2021 году в Туле сборнике «Всякая всячина», но как зачастую бывает при встрече с интересным собеседником, разговор затронул самые разные темы.

Так сложилось, что последние два десятилетия наш герой живёт на две страны – лето проводит в Москве и Саратовской области, а зимовать приезжает домой, в Алмалык. Владимир Владимирович – человек весьма неординарный. Большая часть его жизни прошла в Узбекистане, где он довольно долгое время работал в органах внутренних дел, в системе исполнения наказаний. Дослужился до звания майора и в 1993 году вышел на пенсию. По словам самого Владимира Владимировича или ВВ (как он часто сам себя называет), о публицистике и писательстве тогда даже и не помышлял. Но опыт написания статей уже имелся: Владимир Владимирович в период работы в органах публиковался на страницах республиканской и областной газет «На посту» и «Ташкентская правда». Всё изменилось, когда в середине 2000-х гг. он переехал к дочери в Москву. Поначалу занимался внуком, возил его на занятия, записи, концерты Большого Детского Хора ВГТРК. Но, будучи человеком активным, пришёл в Общероссийское Объединение Корейцев (ООК), где познакомился с культурологом Моисеем Ирбемовичем Кимом. Именно он, узнав об уже имеющихся публикациях Владимира Владимировича, попросил освещать деятельность ООК в СМИ. Так было положено начало его журналистской деятельности на страницах «Российских корейцев», сайте Koryo-saram.ru и других изданиях. Причём работа в ООК в качестве активиста и волонтера не ограничивалась лишь сферой СМИ.

Владимир Владимирович активно занялся правозащитной деятельностью – благодаря его юридической помощи и сопровождению более тридцати человек смогли в судебном порядке добиться признания факта рождения в Узбекистане в период выселения родителей из Приморского края для получения справки о реабилитации, а затем на её основе пользоваться соот-



ветствующими льготами, установленными в РФ.

В 2014 году вместе с Моисеем Ирбемовичем Кимом Владимир Владимирович выпустил сборник сочинений русскоязычных школьников и студентов «Россия – Родина моя», посвящённый 150-летию проживания корейцев в России. В том же году состоялось ещё одно знаковое событие в его профессиональной биографии – вступление в члены Союза журналистов России. По мнению героя, это было приятно и в какой-то мере неожиданно. Не являясь журналистом по образованию, его деятельность в сфере масс-медиа получила признание коллег, послужившее своеобразным стимулом для дальнейшего творчества, следующей

ступеню которого стало издание автобиографической книги «Моя судьба».

– Однажды мы с Моисеем Ирбемовичем довольно долго дискутировали о традиционных для корейцев юбилеях, – говорит Владимир Владимирович, – и о том, что останется нашим детям. После бурного обсуждения пришли к заключению, что лучшим напоминанием о себе будет книга. Как правило, даже самые близкие на следующий день после пышного торжества забывают о том, что там происходило. Совсем другое дело, когда речь идёт об изложенном в книге, в повествование которой вплетаются история родителей, события твоего детства, семейные предания и интересные биографические факты... Всё это будет представлять интерес для членов семьи, потому что рано или поздно каждый из нас задаётся вопросом: «Кто я? Откуда я?» Это уже генетическая память. К тому же старшая дочь Наталья, наверное, подспудно чувствуя моё настроение, тоже говорила о том, чтобы я записывал и фиксировал всё, что каким-то образом имеет отношение к нашей семье и фамилии. Вот так появилась на свет автобиографическая книга «Моя судьба», ставшая данью памяти моим родителям и посвящением детям и внукам. Презентация издания состоялась в 2019 году в родном Алмалыке, тогда поздравить автора пришли родственники, друзья, бывшие коллеги, члены Алмалыкского культурного центра.

– Я очень благодарен своим детям, родственникам и друзьям, благодаря помощи и поддержке которых была написана и опубликована эта книга, – делится Владимир Владимирович, – до сих пор получаю отзывы и комментарии на своей странице в Фейсбуке.

Кстати, об отзывах и комментариях. На вопрос, как Владимир Владимирович относится к критике, он ответил, что только положительно, потому что она побуждает работать ещё лучше. Только вот, к счастью или, напротив, к сожалению, негативных откликов на книгу практически нет.

В силу своей активности и многочисленных поездок по России и Узбекистану, встреч с друзьями, общественными деятелями, родными,

коллегами, впечатления о которых Владимир Владимирович исправно заносит в свой дневник и журналистский блокнот, нам было интересно узнать, как выстраивается его творческий процесс, ставит ли автор перед собой конкретные цели: написать определённое количество страниц в день, закончить главу и т.д.

- Знаете, мой давний друг, журналист Марат Юсипов, бывший главный редактор газеты "Социалистический Донбасс" - вспоминает В.Ли, - когда-то дал совет: писать необходимо ежедневно, хотя бы одну строчку, на которую, как бусины, потом начнут нанизываться все последующие. Вот этой рекомендации я и следую. У меня нет конкретного плана – написать пять или десять страниц, просто сажусь и пишу, т.к. ощущаю в этом потребность и надобность, а ещё в силу возраста просто боюсь забыть или упустить отдельные факты и события.

...В сентябре прошлого года в Московском Доме Национальностей состоялась презентация второй книги Владимира Ли-Букинского «Всякая всячина» (название взято по аналогии с журналом, издававшимся под патронажем Екатерины II). В сборник вошли дневниковые записи, небольшие очерки, заметки, статьи, эссе, воспоминания автора в период

Все выступавшие, среди которых были певец Юрий Ю, директор Центра развития корейской культуры «Ариран – Русь» Алла Хан, главный редактор газеты «Российские корейцы» Валентин Чен, поэты Платон Дюгай, Марта Ким и другие, отметили одну отличительную особенность книг Владимира Ли-Букинского – лёгкость языка и ненавязчивость повествования. Эта лёгкость и ненавязчивость на самом деле – проявление высокой требовательности и бережного отношения к Русскому Слову, которые как нельзя лучше характеризуют самого автора, выпускника факультета русской филологии Самаркандского Государственного Университета им. А.Навои:

– Мне довелось учиться у замечательных преподавателей, знатоков русской словесности и литературы: профессоров Магазанника, Ройзензона, Шагиняна, Ларцева, Геворкяна. Безусловно, это они требовали от нас, студентов, бережного отношения к слову. Даже сейчас, спустя полвека, я стараюсь избегать в своей устной и письменной речи неоправданного употребления заимствованных слов, всегда ратую за чистоту языка. Именно наставники воспитывали и формировали наш интерес к культуре, чтению произведений и самообразованию.



с 2014-го по 2020-й годы. На встрече присутствовали герои очерков, корейская общественность Москвы, члены ООК, поделившиеся своими впечатлениями и мнениями.

- Сейчас очень часто раздаются голоса о том, что востребованность в печатных изданиях невелика и стоит ли их издавать вообще, когда всё можно прочитать на электронных

носителях и гаджетах, - размышляет Владимир Владимирович. – Я думаю, что это не так. Наверняка, среди каждой возрастной группы найдутся те, кто ни за что не променяет живое общение с книгой: запах типографской краски, шелест страниц, возможность вернуться к понравившемуся отрывку, перечитать его и осмыслить вновь, просто подержать в руках это великое чудо - книгу.

...Владимир Владимирович - рассказчик великолепный, многое поведавший из событий своей молодости, студенческих годах, службе в органах. Работа в системе исполнения наказаний, по его воспоминаниям, оставила большой след в душе и памяти. Какие только люди, судьбы и жизни не прошли за те годы перед его глазами! Как ни парадоксально это звучит, но он многому научился у своих поднадзорных.

На мой очередной вопрос, не возникало ли мысли написать на основе этих воспоминаний художественное произведение, Владимир Ли-Букинский ответил, что много лет назад эту идею ему озвучил близкий друг, профессор, доктор медицинских наук Хашимжон Сабурович Сабуров, хотя сделать это в силу определённых обстоятельств будет не так-то просто...

Вот такой оживлённой получилась наша беседа, в заключение которой я полюбопытствовала, почему Владимир Владимирович избрал в качестве литературного псевдонима фамилию Букинский?

- Во-первых, это дань моей малой Родине - селу Бука, что в Ташкентской области, - улыбаясь, заметил он, - а во-вторых, журналистов Владимира Ли вместе со мной – трое, поэтому чтобы не возникало путаницы, пришлось взять себе такой звучный псевдоним.

Делясь своими планами на ближайшее будущее, Владимир Ли-Букинский сказал, что задумывается над изданием третьей книги, которая станет продолжением сборника «Всякая всячина», его составят очерки, эссе, публикации, не вошедшие в предыдущий сборник.

До встречи на страницах новой книги!

Наталия ШЕК,
фото из архива В.Ли

Профессия, выбранная сердцем

Любовью к игре миллионов он «заболел» совсем мальчишкой. В 12 лет решил, что спортивная гимнастика это не его, а вот футбол - то, что надо. Тогда и сделал свой выбор, ставший судьбой.

В 1964 году Юра Цой пришёл в Нукусскую спортивную футбольную школу, где его взял под крыло тренер Анатолий Иванович Богданов, разглядевший в хрупком подростке сильного игрока и, как оказалось, своего будущего коллегу. Наставник и бывший воспитанник и сегодня, спустя почти 60 лет продолжают поддерживать связь, общаясь в социальных сетях.

Юрий Борисович Цой, отметивший в январе этого года свой семидесятилетний юбилей, признаётся, что и тогда, и сегодня Богданов был и остаётся для него самым настоящим кумиром. Как, впрочем, для всех мальчишек середины шестидесятых-начала семидесятых годов прошлого столетия, занимавшихся у Анатолия Ивановича. Он и сейчас помнит многих своих ребят не только по имени и фамилии, но и лучшим голам, первым победам, характерам.

- Таким и должен быть хороший наставник, чтобы его помнили годы спустя, - говорит Юрий Борисович, сам посвятивший тренерской работе свою жизнь.

После окончания школы Юрий Цой выбрал физический факультет, но проучился он в Нукусском государственном педагогическом институте всего год.

- Учёбы, как таковой не было. Большую часть студенческой жизни

отнимала хлопкоуборочная страда и прополка хлопчатника. Получать знания практически не оставалось времени, - вспоминает он. - Я понимал, что из такого студента вряд ли в будущем выйдет толк. Также осознал, что это не моё. Тогда в 1970 году принял решение перевестись в Омский государственный институт физической культуры. Так, со второго курса начал учиться в вузе за ты-

сячи километров от родного дома. Ещё одним поводом для перевода стало то, в Омске готовили не только учителей физической культуры, но и тренеров. Это для воспитанника Богданова было особенно важно: юный футболист Цой с первого дня определился, что пойдёт по стопам наставника. Возможно, сыграло роль личное обаяние тренера, его интуиция и чутьё, вера в своего воспитанника.

Первыми же подопечными Юрия Борисовича стали ребята одного из профессиональных технических училищ Верхней Салды Свердловской области, куда молодого специалиста направили по распределению. Год работы пролетел быстро, а потом пришлось отдавать воинский долг.

Парень из Узбекистана, делившийся знаниями с уральскими мальчишками, отправился служить в бухту Проведение на Чукотке. И вновь судьба ещё дальше забросила его от



когда хлопковая страда всё ещё оставалась главнее, чем занятия с детьми. Тогда я снова вернулся в Верхнюю Салду, в своё училище, а ещё начал тренировать мальчишек, занимавшихся в футбольной секции при стадионе. Прошло пять лет. И всё же, тоска по родным краям и желание быть нужным своим юным землякам вновь позвали меня в дорогу. Так я опять оказался в родном городе, уезжать из которого больше не собирался.

Инструктор Государственного спортивного комитета, директор Нукусской детско-юношеской спортивной школы, позже преобразованной в ДЮСШ при ДОСААФ «Спартак»,

Юрий Борисович шестнадцать лет - с 1980 по 1996 годы - считает значимыми в своей жизни, они пришлось на расцвет футбола в республике, развитию которого уделялось особое внимание. Многие его воспитанники стали членами команды «Арал», а Олега Лашникова пригласили играть за российскую команду «Волга», хорошо известную в Тверской области Российской

Федерации.

В Нукусском колледже олимпийского резерва Юрия Борисовича Цоя знали не только как отличного специалиста, но и принципиального, честного человека, который точно знал, как помочь ребятам стать лучшими. Немногословный, сдержанный, он умел находить такие слова, от которых мальчишки чувствовали себя настоящими героями, были готовы выкла-



дываться по полной.

- В 2005-2012 годах наша команда не раз выходила во вторую лигу Чемпионата Узбекистана по футболу, являясь сборной Республики Каракалпакстан. Занимали верхние ряды турнирной таблицы, - рассказывает Юрий Борисович Цой.

Но, пожалуй, самыми яркими и особенными для наставника стали годы работы в доме «Мехрибонлик» № 1. Семь лет Юрий Борисович отдал ребятам, ставшим для него дорогими и близкими людьми, к которым прикипел всем сердцем. Каждое утро он спешил к мальчишкам, чья жизнь начала меняться после встречи с дядей Юрой. Они тянулись к нему, с нетерпением ждали тренировок, каждая из которых становилась событием.

- Задача была поставлена научить детей правилам игры в футбол, приобщить к занятиям спортом, помочь им развить свои физические способности. Ну, и конечно же, сделать всё, чтобы ребята могли заявить о себе, - продолжает Юрий Цой. - Один из моих воспитанников, Искандер Каримов, который сейчас воспитывается в приёмной семье, поступил в Детскую футбольную академию в Хорезмской области, Навруз Торениязов, также взятый под опеку приёмной семьёй, продолжает тре-

нировки. Несколько выпускников поступили на факультеты физического воспитания вузов страны. Все они продолжают заниматься в футбольных секциях и играть за сборные команды своих учебных заведений. По словам Юрия Борисовича, хороший тренер - человек, отлично знающий своё дело, уважающий своих воспитанников, способный видеть в них личность. Заставить заниматься спортом насильно невозможно, и, если у ребёнка нет интереса к тренировкам, не стоит за него держаться и обещать светлое будущее в спорте. Он сам должен принять решение, сделать свой выбор. Иначе все старания тренера будут напрасными.

В свои семьдесят лет Юрий Борисович выглядит на пятьдесят с небольшим. Стройный, подтянутый, он и после выхода на заслуженный отдых не забывает о физических нагрузках, много ходит пешком. А вредных привычек у него не было никогда. Его отец - Борис Степанович Цой, родом из Приморья, в Узбекистан попал подростком куда была переселена семья. Участник трудового фронта, он работал в шахтах в Новгородской области. Там и встретил свою любовь - русскую красавицу Анну Ивановну Александрову, а в победном 1945 году сыграли свадьбу. В семье один за дру-

гим появились трое сыновей, Юрий - самый младший.

- Родители жили дружно, в любви и согласии, хранили традиции русского и корейского народов, отмечали Соллаль и Пасху, - вспоминает Юрий Борисович. - Мама одинаково вкусно варила плов и кукси, пекла куличи и готовила корейские салаты. Теперь всё это мы готовим вместе с моей супругой - Кларой Абишевной Пирназаровой. В ней течёт казахская и татарская кровь, так что у нас тоже интернациональная семья. Мою супругу знают в республике как известного журналиста, она заслуженный наставник молодёжи Каракалпакстана. Вместе мы почти тридцать лет. Она с большим уважением относилась к моим родителям, была для них самой лучшей невесткой. Юрий Борисович считает себя счастливым человеком. В семье царят мир и покой, а многие бывшие воспитанники пошли по его стопам. Когда-то он помог определиться с будущим ребятам, которые сегодня играют в футбольных командах по всей стране. А значит, не зря пришёл в профессию, которую выбрал сердцем.

Елена АН,

фото из личного архива Ю.ЦОЯ

Вячеслав Ким:

«Моя следующая цель – стать командиром»

Утром в тренажёрном зале кого только не встретишь: редактор, фармацевт, корреспондент ВВС и герой этой статьи – пилот гражданской авиации.

- Вячеслав, почему Вы решили стать пилотом?

- Я мечтал об этом с самого детства. Когда мне было 5 лет, папа брал меня в полёты... Представляете, что это значит для маленького мальчика? В общем, я просто не видел себя ни в одной другой профессии. Поэтому стремительно и целенаправленно шёл к своей мечте.

- Какую должность Вы сейчас занимаете?

- Сейчас я второй пилот на самолёте Boeing 787 Dreamliner. Летаю на нём уже 3 года и следующая моя цель –

стать командиром этого самолёта.

- Вячеслав, расскажите про Ваш первый самостоятельный полёт.

- Первый самостоятельный полёт был в далёком 2009 году. Два года подряд летом мы практиковались на самолёте Ан-2, в народе известном как «кукурузник». Конечно, волновался, но страха не испытывал. После этого шёл выпускной тип - Ан-24. Следом я переучился на наш отечественный лайнер - Ил-114-100. На нём пролетал добрых 4 года. Ну а дальше последовали Боинги: 757, 767 и 767 Cargo. А уже с 2018 года и по сей день летаю



продолжение на стр.10

на том самом «лайнере мечты» - Боинге 787.

- Существует ли какая-то компенсация за вредные условия труда?

- Первое и, пожалуй, самое главное – это то, что за нашим здоровьем тщательно следят. Каждые полгода лётный состав проходит медкомиссию: сдаём анализы и проходим осмотр у ключевых врачей. Ну, а во-вторых, мы можем обратиться к руководству и нас отправят на отдых и лечение в санаторий. Всё это полностью оплачивается авиакомпанией. Есть возможность сохранять здоровье и в случае необходимости восстанавливать его.

- В каком графике Вы работаете, как часто совершаете полёты?

- После пандемии количество рейсов немного уменьшилось. У нас есть ограничение в работе, не более 90 часов в месяц. У пилотов нет нормированного графика, как у обычных людей, с 9 до 18.00 не получается (смеётся). Мы можем летать несколько дней подряд, а потом отдыхать неделю.

- Вячеслав, помните Ваш самый долгий перелёт?

- Да, конечно! Это прямой рейс Ташкент-Нью-Йорк. Максимальное время беспосадочного полёта более 13 часов. Сложно, но, как видите, возможно.

- Как проводите время между рейсами?

- Всё свое свободное от работы время я провожу с семьёй – с женой и двумя детьми. Дочка уже совсем большая, ходит в третий класс, а сынок пока ещё в саду.

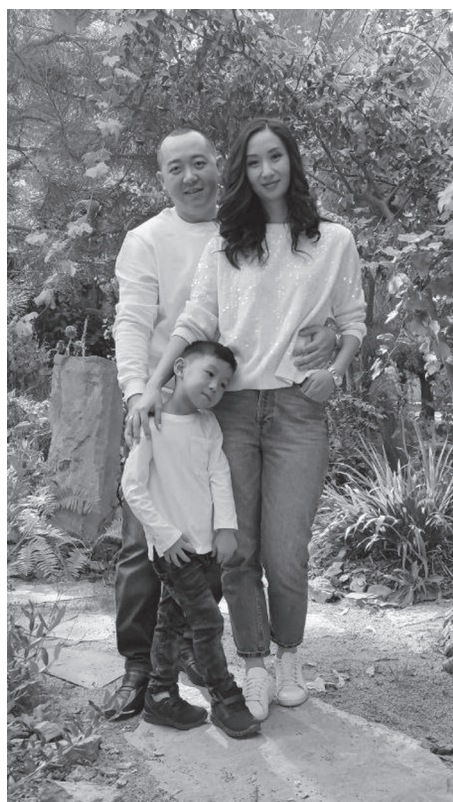
- У нас в авиации есть женщины-пилоты?

- Раньше были, но сейчас нет ни одной. Но кто знает... Женщины сейчас осваивают такие серьёзные профессии! Может быть, и нас ещё подвинут (смеётся).

- Были ли у Вас когда-нибудь нестандартные ситуации на борту?

- Нестандартные ситуации за мою не самую долгую карьеру, безусловно, были. Но у нас очень молодой авиапарк, поэтому в целом таких ситуаций мало и все они заканчивались благополучно. Из того, что могу рассказать, например, в 2017 году при вылете в Стамбул, у самолёта оторвался кусок шасси и попал прямо в

крыло. И то ли кусок был большим, то ли он прилетел с большой силой... в общем, пробил крыло, а ещё топливные и гидравлические шланги. Полёт прошёл в штатном режиме и о том, КАК мы летели, мы узнали только от диспетчеров в Стамбуле.



- С какими трудностями сталкиваются молодые люди, поступающие в лётные училища?

- Мне кажется, в первую очередь важен подход к образованию. Учиться нужно в полную силу, ведь ты несёшь ответственность не только за свою жизнь, но и за жизни других людей. А иногда ребята могут ошибочно думать, что полёты – это легко, за тебя всё делает техника. Нет, нет и ещё раз нет! Голова пилота – это тоже механизм, и «настраивается» он за годы учёбы. Ну, и, конечно, важно прохождение медицинской комиссии, потому что у нас она крайне принципиальная и дотошная. Поэтому отбирают только полностью здоровых молодых людей.

- Есть ли разница в подготовке наших и зарубежных пилотов?

- Разница в подготовке отечественных и зарубежных пилотов, на мой взгляд, заключается в том, что наша авиакомпания является безопасной. Наставники очень трепетно и щепе-

тельно относятся к молодым людям, которые приходят на новый тип самолёта. Они отдают все свои знания, все свои силы, чтобы обучить их работать и ориентироваться в разных ситуациях.

Насчёт зарубежных пилотов не могу сказать однозначно, потому как в каждой авиакомпании свой подход. Я учился в Санкт-Петербурге в Академии гражданской авиации. Основной курс обучения у всех пилотов одинаковый, но при попадании на производство идёт подготовка каждого пилота в отдельности. Но мне хочется отметить, что основной вид подготовки – это всё же самоподготовка.

- Как складывается обычный рабочий день пилота?

- Обычный рабочий день пилота строится примерно так: мы просыпаемся, собираемся, едем на вылет, проходим предполётную подготовку. Она включает в себя медицинский контроль и изучение документации. Далее едем к самолёту. Как правило, рейс начинается за 2 часа до времени отправления. За час мы приходим на своё рабочее место и начинаем готовиться. После выполнения полёта сейчас, на время пандемии, мы проходим ПЦР-тестирование, далее паспортный контроль, таможенный контроль, сдаём документацию и возвращаемся домой.

- Какой Ваш любимый аэропорт назначения? Может быть, Вам особенно нравятся диспетчеры/полоса/здание/атмосфера?

- На мой взгляд самый хороший аэропорт – это Франкфурт, потому что там чувствуется «немецкий подход» – всё идеально: и качество обслуживания самолётов, и работа диспетчерской службы, и состояние взлётно-посадочных полос.

- Есть ли какие-то суеверия, приметы, а может пред- или послеполётные традиции у пилотов?

- У каждого из нас есть свои приметы и суеверия, но о них говорить не принято. Но есть один общий ритуал – мы гладим двигатель перед полётом, таким образом «здороваясь» с самолётом.

Вероника САМОЙЛОВА,
фото из личного архива В.КИМА

В час испытаний

*Продолжаем публикацию материалов из книги Петра КИМА
«Корейцы Республики Узбекистан: история и современность».*

22 июня 1941 г. мирный труд всех людей, проживающих на территории бывшего СССР, был прерван вероломным нападением фашистской Германии. Над всеми народами страны нависла смертельная угроза. В этой войне, навязанной германским фашизмом, на службу которой был поставлен экономический и военный потенциал почти всей Европы, решалась судьба всех народов, мира, судьба мировой, цивилизации.

В этих условиях вся деятельность органов власти и трудящихся была подчинена решению задач защиты отечества. На митингах и собраниях, проходивших в Ташкенте, Андижане, Самарканде, Нукусе, Фергане, Мирзачуле и других городах, а также кишлаках республики, наряду с узбеками, казахами, русскими и другими народами принимали активное участие и корейцы. Выступавшие на них призывали укреплять единство тыла и фронта, повышать производительность труда. Через все выступления и резолюции собраний красной нитью проходит призыв: «Всем как один, подняться на защиту отечества!»

Правительством республики и его лидером Усманом Юсуповым были определены как первоочередные задачи: подготовка боевых резервов и снабжение фронта всем необходимым, выполнение священного долга перед Родиной - защита её с оружием в руках.

Великая Отечественная война застала корейские колхозы на стадии их хозяйственного укрепления. Многие из них приобрели технику: трактора, автомашины, тяговую силу.

Как и все трудящиеся республики, корейцы активно включились в борьбу за перестройку народного хозяйства на военный лад. На действующий фронт их не мобилизовывали, т. к. считали неблагонадёжными, но мужчин-корейцев в возрасте от 19 до 50-ти лет отправляли на трудовой фронт. Пока нам не удалось найти сводного документа о количественном составе мобилизованных на трудовой фронт для работы на шахтах, лесозаготовках

в Уфу, Ухту, Свердловск и другие города России, на промышленных предприятиях Узбекистана, на угольных шахтах Ангрена, на строительстве Бековатского металлургического завода, на нефтяных промыслах Ферганы и др. Их было несколько тысяч.

Корейцы, работавшие на трудовом фронте, были лишены элементарных человеческих прав. Они содержались как заключенные, без права на отдых, передвижение, общение с родными. Вот как описывает ужасные условия жизни, быта и работы один из многих трудоармейцев Ким Хягир 1919 г. р.,



уроженец с.Добихо Ивановского района Приморского края, член КПСС с 1947 г. ныне член НДП Узбекистана, проживающий в городе Аккургане, персональный пенсионер местного значения:

«С окончанием Джизакского педагогического училища в 1941 г. был направлен в распоряжение Ташкентского облоно и оттуда направлен на работу в Бекабадский район. 1941-42 учебный год работал преподавателем в школе № 21 им. Ворошилова. В августе 1942 г. был освобождён от работы по болезни. Находился на излечении у родителей, которые проживали в колхозе «Новая жизнь».

В конце 1942 г. была массовая мобилизация корейцев в трудовую армию. Из нашего колхоза поехали 56 человек, в том числе и я в Ангрен-шахтострой.

В ноябре и декабре со всех колхозов Ташкентской области прибыло

несколько сот человек, но к этому времени руководство шахтостроя не знало о прибытии такого большого количества людей. Поэтому не было подготовлено жильё и продовольствие. Люди находились в положении беспризорных. Спустя десять дней получили распоряжение ремонтировать жильё и с этого момента начали оформлять на работу, выдавать карточки на хлеб и обед. Мы все 56 человек были зачислены рабочими стройучастка № 3. Производили земляные работы под строительство общественных объектов, дороги к шахтам, копали каналы, ямы и перетаскивали землю на носилках и тачках.

Через несколько дней отобрали людей по профессиям, многие из ко-

торых пошли на подземные работы - забойщиками, плотниками-крепыльщиками, а я остался на стройучастке табельщиком.

Работа была тяжёлая, питание ужасное. Подземникам и другим рабочим выдавали по 800 граммов ржаного хлеба, а служащим по 500 граммов, в столовых варили однообразное блюдо - суп из ржаной муки на воде без масла с несколькими галушками из той же муки, вторых блюд вообще не было и не видели мяса.

В середине лета 1943 г. приехал секретарь ЦК КП Узбекистана Усман Юсупов. Вечером было большое совещание, где участвовали шахтёры, другие рабочие, ИТР и служащие. На этом совещании У.Юсупов обещал улучшить снабжение продовольствием и особенно мясом продуктами.

Таким образом стали поступать продукты. Сначала один вагон че-

продолжение на стр.12-13

репашек, которыми кормили только шахтёров и ИТР, затем начали регулярно снабжать мясопродуктами. Все стали питаться одинаково.

Мобилизованные в большинстве были семейными. Конечно, они думали о своих семьях и убегали к ним, чтобы помочь им в трудное время. С получением хлебных и обеденных карточек в начале каждого месяца их продавали на базаре и многие дизертировали, за что были привлечены к суду.

Но большинство людей, осознавших положение военного времени, работало честно и добросовестно, несмотря на суровую зиму и плохое обеспечение.

В августе 1943 г. я получил отгул на 10 дней и обратился в облоно и облвоенкомат с просьбой об освобождении меня от трудовой армии в соответствии с постановлением правительства. Просьбу мою удовлетворили. С этого момента стал работать в Аккурганском районе: сначала преподавателем школы, затем на комсомольской работе».

Трудный путь прошёл Ким Хягир. В послевоенное время работал помощником секретаря, инструктором и заведующим общим отделом РК ЛКСМ Узбекистана, заместителем правления райпотребсоюза. Имеет правительственные награды: орден «Знак Почёта» и 7 медалей.

Смертельная опасность, нависшая над страной, жгучая ненависть к фашистской Германии, вероломно напавшей на страну, желание внести свою лепту в священную борьбу за свободу и независимость Родины, зародили патриотическое движение женщин, стариков, учащихся, студентов.

28 июня 1941 г. на состоявшемся совещании женщин Ташкентской области было решено заменить трактористов, ушедших на фронт. Аналогичный призыв содержался также в письме жён трактористов и механизаторов Янгикишлакской машинно-тракторной станции «К женщинам Узбекистана». Патриотический почин женщин Ташкентской области поддерживали женщины всей республики. Они заявляли: «Мы хотим помочь республике собрать урожай в самые сжатые сроки и без потерь. За рулём

трактора, за штурвалом комбайна будем крепить наше государство. Заменим тех, кого призовёт в свои ряды Красная Армия».

Тысячи женщин на полях Узбекистана заменили мужчин. Активную поддержку в призыве по замене мужчин на каждом участке сельскохозяйственной работы оказывали и женщины корейских колхозов «Полярная звезда», «Новый путь», «Северный маяк», им. Свердлова и др.

Важным мероприятием, направленным на мобилизацию сил для успешного выполнения заданий по сдаче государству зерна, хлопка, мяса, молока, явилось соревнование за повышение производительности труда.



Образование новых корейских колхозов, увеличение посевных площадей под посевы хлопка, риса на несколько десятков тысяч гектаров, а также задачи по увеличению производства овощей и фруктов потребовали в срочном порядке обеспечить вновь освоенные земли водой.

Правительство Узбекистана, идя навстречу пожеланиям тружеников Ташкентской области, решило в 1942 г. построить Северный Ташкентский канал. Это решение было встречено с большим энтузиазмом. Тысячи колхозников Нижнечирчикского, Среднечирчикского и Верхнечирчикского районов Ташкентской области, в том числе корейских колхозов, принимали активное участие в строительстве канала. Несмотря на неблагоприятные условия, холод, дождь, снег они работали самоотверженно, перевыполняли плановые задания в пять и более раз. Эта стройка поистине была интернациональной. Здесь дружно

работали узбеки, казахи, русские, корейцы, представители других народов. Самоотверженный труд строителей увенчался победой: 5 мая 1942 г. была закончена первая очередь Ташкентского канала.

Колхозники корейских колхозов в годы войны принимали также активное участие на стройках Фархадской гидроэлектростанции, Бекабадского металлургического комбината, Чирчикского азотнотукового комбината. На завершающем этапе войны корейцы наряду с представителями других народов строили Саларскую, Нижнебозсуйскую гидроэлектростанции. Корейцев можно было встретить на угольных шахтах Ангрена, на нефте-

промыслах Чимиона, на заводах, эвакуированных в республику из западных районов страны.

И хотя корейцев не брали на действующий фронт, из-за нехватки рабочих рук им было разрешено работать на заводах по выпуску боеприпасов и военной техники. Таким образом, в силу военной необходимости корейцы были привлечены к работе на промышленных предприятиях. С этого момента они стали пополнять ряды многонационального отряда рабочего класса республики.

За годы войны Узбекистан дал фронту 1010 самолетов, 8243 авиамотора, 16151 миномет, 12,6 млн. мин, 124,5 тыс. снарядов, 154,7 тыс. авиабомб, 330 тыс. парашютов и много другого вооружения, боеприпасов и военной техники. В этом трудовом подвиге трудящихся республики есть и заслуга корейских рабочих и крестьян, обретших новую Родину в Уз-

бекистане.

С 1942 г. республика принимала активное участие во всесоюзном соревновании за повышение производства сельскохозяйственных культур. На сельскохозяйственную работу были мобилизованы подростки, женщины и старики. Корейцы, освобождённые от мобилизации на трудовой фронт по возрасту и по состоянию здоровья, также трудились на полях Узбекистана.

Великая Отечественная война выдвинула перед трудящимися республики трудные задачи по перестройке сельского хозяйства. Секретарь ЦК Компартии Узбекистана Усман Юсупов, выступая на одном из собраний, определил задачи тружеников сельского хозяйства: «Неустанно борясь за повышение урожая хлопка, наряду с этим мы должны в два с половиной - три раза увеличить производство зерна и превратить нашу республику из потребляющей в производящую хлеб. Пшеница, ячмень, сахарная свекла, овощи, фрукты - вот что наряду с хлопком должно обильно произрастать на необъятных землях Узбекистана».

Необходимо отметить, что республика оказалась в чрезвычайно трудных условиях. Ориентир центра, определённый в 20-30-е годы Узбекистану по преимущественному развитию хлопководства, сделал её зависимой в продовольственном отношении от России, Украины, других республик бывшего Союза.

Проходило чёткое разделение труда между центром и республикой. Как и в дореволюционное время, одна сторона (центр) выступала как потребитель хлопка, другая (Узбекистан) как заготовитель сырья для развивающейся текстильной промышленности страны, располагающейся в основном в Шуе, Иванове, Костроме, других городах России.

Переселение корейцев в Узбекистан должно было частично решить проблему обеспечения рабочей силой сельскохозяйственного производства,

прежде всего хлопководства.

В республике сложилась весьма противоречивая социально-экономическая ситуация. С одной стороны, в связи с бурным индустриальным развитием городов в колхозах и совхозах сократилось число дехкан, занимавшихся хлопководством, из-за перекалфикации их в рабочие профессии, с другой стороны, ежегодно увеличивалась площадь посева под хлопчатник без заметного научно-технического прогресса в этой отрасли народного хозяйства. Поэтому перед руководством страны встала задача восполнения сельскохозяйственных рабочих за счёт корейцев-переселенцев.

Война внесла изменения в соотношение размеров посевов сельскохозяйственных культур в республике. Остро вставшая продовольственная проблема (надо было кормить фронт, своё население, а также людей, эвакуированных из районов боевых действий) потребовала значительного увеличения зернового клина, прежде всего за счёт увеличения посевов риса. Соответственно были сокращены посевные площади под хлопчатник.

В условиях военного времени при нехватке рабочих рук, а также техники, удобрений корейские колхозы «Полярная звезда», «Северный

витие зерновых культур в 1942, 1943 и 1944 гг. не позволили выполнить план по хлопкозаготовкам. Поэтому Совет народных комиссаров СССР в феврале 1944 г. принял специальное постановление, в котором отмечалось, что правительство и партийные органы Узбекистана перестали по-настоящему заниматься хлопком и допустили в республике, являющейся основной хлопковой базой СССР, резкое падение хлопководства за последние годы. Центральное правительство и ЦК партии обязали правительство республики расширить площадь посева хлопчатника за счёт сокращения площадей посева зерновых культур. Это распоряжение начало претворяться в жизнь уже в 1944 г. Поэтому в 1944 и 1945 гг. наблюдается значительный спад сбора риса.

Таким образом, союзное правительство, не считаясь с интересами трудящихся Узбекистана, волюнтаристским методом обязало правительство республики увеличить производство хлопка для обеспечения нужд текстильных фабрик и комбинатов, расположенных вне пределов Узбекской республики.

Указание Центрального правительства о расширении площади посева под хлопчатник обусловило коренное изменение структуры сельскохозяйственных культур в корейских колхозах. За счёт сокращения площадей посева риса начинают увеличиваться площади хлопковых плантаций. Таким образом, уже в годы войны хлопок постепенно начал вытеснять все другие зерновые культуры и вскоре стал занимать первостепенное значение в корейских колхозах.

Тем не менее за четыре года войны Узбекистан, не завозя из России, Украины и других республик зерна, обеспечил потребности в продовольствии

хлебом собственного производства. А всего за годы войны сельское хозяйство Узбекистана дало стране 4 млн. 806 тыс. тонн хлопка-сырца, 54,1 тыс. тонн коконов, 1 млн. 282 тыс. тонн зерна, 482 тыс. тонн картофеля, 57,5 тыс. тонн фруктов, 36 тыс. тонн сухофруктов, 159 тыс. тонн мяса, 22 тыс. тонн шерсти.



Юни Хонг

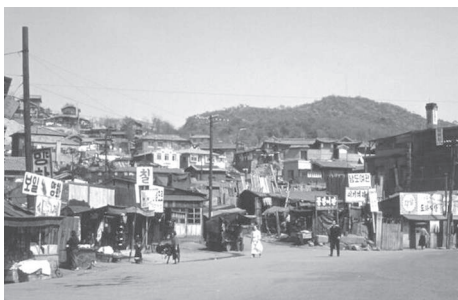
Корейская волна. Как маленькая страна покорила весь мир

Почему поп-культура? Или неудача – это завтрак чемпионов

Кто-то может задаться вопросом, почему Корея концентрируется именно на поп-культуре в своём стремлении к международному успеху, если данная сфера была почти исключительно прерогативой англоязычного мира на протяжении века? Самый популярный культурный критик Кореи Ли Мун Вон напоминает: «Очень немногие страны когда-либо пытались продать свою поп-культуру Соединенным Штатам. Даже Япония не осталась в стороне». Культурные амбиции Кореи – это не просто наглость. И они не появились из ниоткуда. Они были рождены необходимостью. И под необходимостью я имею в виду стыд. После десятилетий целенаправленных усилий, сконцентрированных на том, чтобы выбраться из нищеты, экономический бум 1997 года в Южной Корее пробил стену азиатского финансового кризиса.

Если бы не кризис, корейской волны никогда бы и не случилось. Чрезвычайная долговая ситуация, которая привела к остановке многих экспортных поставок, вынудила южнокорейские индустрии, включая шоу-бизнес, мыслить нестандартно, чтобы компенсировать потерю доходов. До кризиса южнокорейская индустрия развлечений не предпринимала решительных действий по экспорту своих товаров за границу. В конце концов, кто захочет слушать песни или смотреть шоу на корейском? Но будучи прижатыми к стенке представители шоу-бизнеса решили, что должны продавать свои фильмы, телевизионные шоу и музыку остальной части Азии. Они и не подозревали, какой местной зависимостью это обернется. Финансовый кризис, начавшийся в Таиланде, вызванный уникальным стечением обстоятельств – задолженностью, паникой кредиторов и проблемами в регионах, – затронул большую часть Азии, включая Южную Корею. В декабре 1997 года

корейское правительство провело переговоры о предоставлении ему Международным валютным фондом займа в размере около пятидесяти семи миллиардов долларов США. (В конечном итоге потребовалось лишь девятнадцать с половиной миллиардов долларов). День, когда они обратились с просьбой о предоставлении кредита, был назван Днём национального смирения. Президент Ким Ён Сам по телевизору обратился к жителям страны с речью, в которой заявил, что «каждый день он раскаивается» в том, что втянул страну в эту ситуацию. По сей день корейцы называют азиатский финансовый кризис «кризисом МВФ», потому что, по их



мнению, взятие кредита привело к самым жестоким последствиям для всех. Удивительно, но Южная Корея смогла погасить данный кредит в 2001 году – на три года раньше срока. Это достижение, на которое экономисты часто ссылаются по сей день при обсуждении решений текущего долгового кризиса Европы (Греции).

Как такое удалось Южной Корее?

В основном, с помощью драконовских мер, таких как прекращение выдачи кредитов, которые местные банки раздавали слишком свободно чеболям – корейским мегаконгломератам, таким как Samsung и Hyundai.

Данная мера вынудила более половины южнокорейских чеболей закрыться и привело к болезненным побочным эффектам, включая сумасшедшую безработицу и повышение процентных ставок. Частные золотые жертвования составили восемь метрических тонн золота только за

первую неделю. Южная Корея знала, что ещё не так давно была очень бедной страной, а теперь она узнала, что способна преодолеть самые тяжёлые последствия Корейской войны и победить бедность благодаря общенациональному усилию. Возврат кредита был мелочью по сравнению с более серьёзной проблемой: у Кореи ещё осталась весомая проблема с имиджем. Тхэ Хо Ли помнит неожиданный странный звонок из Голубого дома – президентской резиденции Кореи – в феврале 1998 года. Новый президент Ким Дэ Чжун, которому пришлось разбираться с долговым кризисом, попросил Ли о помощи. В то время Ли был главой корейского филиала Edelman, гиганта по глобальным связям с общественностью. «Я подумал, зачем им понадобился я? Я ведь просто пиарщик». Но именно поэтому Ли и позвонили. Корея хотела провести ребрендинг – возможно, крупнейшую национальную кампанию по ребрендингу в мировой истории. «Мне сказали: «Все считают, что Корея находится в кризисе, мы теряем инвесторов и т. д.» Этим и объясняется беспрецедентное решение корейского президента обратиться к PR-компании за помощью. Последовавший затем первый масштабный шаг по распространению информации Ли назвал «присоединением к мировой деревне». Если люди думают, что Корея – это страна, погрязшая в кризисе, почему бы не сыграть именно на этом? «Корейцы хороши в кризисе», – сказал он, имея в виду те времена, когда страна была захвачена: Великобританией, Россией, Китаем, Японией и Соединёнными Штатами. «Только две страны выжили после сотен вторжений: Шотландия и Корея». Таким образом, вместо того, чтобы избегать слова «кризис», его фактически сделали ключевым символом книги, которую Тхэ Хо Ли и президент Ким Дэ Чжун опубликовали через месяц после того звонка из Голубого дома. Эта книга, получившая недвусмысленное название – «Korea: On Course and Open for Business», – была ориентирована на потенциальных международных инвесторов. В ней продвигалась идея, что кризис открывает в людях лучшее, и рассказы-

вались интересные истории о корейских рабочих, которые были уволены и начали новую жизнь, получив необходимые знания и навыки. «До кризиса Корея была закрытой страной, — вспоминает Ли. — Корейские СМИ, всегда считавшие международных инвесторов врагами и экономическими захватчиками, наконец открыли свой мир для других». Ещё один большой сдвиг заключался в том, что корейская молодежь набралась решимости стать предпринимателями. «До кризиса студенты были просто студентами, — говорит Ли. — После кризиса многие молодые люди открыли свой бизнес». Он приводит пример Ли Чжэ Вунга, основателя Daum Communications, компании, которая создала один из первых веб-порталов для пользователей всего мира. В 1995 году Ли Чжэ Вунг, только-только окончив аспирантуру, основал компанию. А когда кризис ударил по Корее, он столкнулся с выбором: прогнаться или сделать что-то безумное. Он предпочёл второй вариант.

Тхэ Ли рассказал: «Он продавал акции компании на улице. Он обещал людям, что, если они купят его акции, взамен получат зимнее пальто. То была поистине критическая ситуация. Но теперь Ли Чжэ Вунг очень богатый человек». В 2012 году компания Daum получила доход примерно в полмиллиарда долларов. Чеболям, которые пережили кризис, требовалось полностью пересмотреть свои стратегии. Корея приняла часть своих лучших решений именно после кризиса. Её информационные технологии, поп-культура, дорамы, фильмы, индустрия видеоигр, какими мы их знаем сегодня, появились благодаря последнему шансу, когда других шансов выбраться из экономической дыры практически не осталось. (Все эти отрасли мы обсудим в следующих главах). Период огромных долгов может показаться худшим временем для открытия совершенно новых отраслей. Корея могла бы поддерживать уже имеющиеся и без того успешные продукты, такие как мобильные телефоны и полупроводники. Почему же она захотела переключить своё внимание на нечто настолько неосоздаемое и непостоянное, как медийная сфера? Например, поп-культура? Данный,

казалось бы, странный план был делом президента Ким Дэ Чжуна. Он известен своим историческим саммитом в 2000 году с северокорейским лидером Ким Чен Иром, и фотография этих двух мужчин,жимающих руки, произвела фурор во всём мире. В том же году Ким Дэ Чжун был удостоен Нобелевской премии. Его последние годы (он умер в 2009 году) омрачились шокирующими утверждениями о том, что он, по сути, заплатил за ту фотосессию, передав сотни миллионов долларов северокорейскому правительству. Но что касается этой книги, то Ким — однозначно и безоговорочно герой Халлю. Кризис МВФ выявил линию разлома в корейской экономике: страна стала чрезмерно зависимой от чеболей



— мегаконгломератов. Если чеболи разорвались, то и народ страдал. Корея не имеет природных ресурсов, у неё очень мало пахотных земель. Проблема усугубляется тем, что расходы на рабочую силу за последние двадцать лет возросли настолько резко, что страна не может полагаться исключительно на промышленное производство как на источник богатства.

В Корее существует ещё одна проблема. По словам корейского экономиста, который к тому же является моим отцом, стране не хватает одного огромного преимущества, благодаря которому почти все другие промышленно развитые страны получали выгоду в течение многих лет. Она до сих пор не позволила военным взять в руки разработку технологий.

«Со времен Второй мировой войны, — говорит он, — страны инвестируют значительные средства в технологии для армии и оборонной промышленности. Исследования, которые они проводят, затем при-

меняются и в остальных сферах». Например, технология GPS, которая в настоящее время широко используется в смартфонах и автомобилях, разработана Соединёнными Штатами и бывшим Советским Союзом в 1970-х годах для использования в авионавигации и для слежения за ядерными боеголовками. Реактивные двигатели изобретены Германией и Великобританией для использования в самолётах Второй мировой войны.

В противоположность этому Корея не разрешает использовать военные технологии в широких масштабах. В соответствии с договором 1953 года о взаимной обороне между Южной Кореей и США, Южная Корея не имеет права принимать никакие крупных военные решения без поддержки Соединённых Штатов. Другими словами, Корея не может конкурировать с крупными технологическими «игроками» в определённых областях. Поэтому она вынуждена сосредоточиться на других сферах. Президент Ким Дэ Чжун продвигал информационные технологии, что оказалось очевидным и очень удачным решением. Всё, что вам действительно нужно, это отличные программисты. Также он нацелился на поп-культуру.

По словам Чой Ын Бок, чиновника из Министерства культуры, спорта и туризма Кореи, Ким Дэ Чжун восхищался тем, какой огромный доход получает США благодаря фильмам, а Великобритания — мюзиклам. Он решил использовать опыт этих двух стран в качестве критериев для создания индустрии поп-культуры в Корее. Был ли Ким Дэ Чжун не в себе? Но в его безумии есть система. Создание поп-культуры не требует огромной инфраструктуры. Всё, что действительно необходимо — время и талант. Страны всегда экспортировали товары, которые никому не нужны. Например, Китай XIX века действительно не смог бы обойтись без британского опиума? Нуждались ли судьи в Бомбее в тяжёлых, потных париках английских адвокатов?

Зачем Корее тушёнка?

Американка во мне легко принимает поп-музыку как должное. Что

продолжение на стр.16

ещё слушать угрюмым подросткам, чтобы разозлить своих родителей или справиться со скукой однообразной жизни в пригороде. Но в местах без долгой истории либерализма, – а это большая часть мира за пределами Соединённых Штатов и Западной Европы – у людей сложилось особое отношение к американской поп-музыке.

Поп-культура – в особенности, американская – сыграла большую роль в падении коммунизма. Бархатная революция 1989 года в Чехословакии, в ходе которой свергли коммунистический режим в пользу парламентской демократии, была вдохновлена студентами, слушавшими американскую группу Velvet Underground. Американская поп-культура стала символом освобождения и для Южной Кореи: американские военнослужащие подарили стране рок-н-ролл, тушёнку и бейсбол. Каждая из этих вещей обрела чрезвычайную популярность и представлялась таким синонимом свободы: свободы от японцев, свободы от коммунизма. (Корейцы по-прежнему любят тушёнку. Очень сильно. Помимо Соединённых Штатов Южная Корея является основным потребителем тушёнки в мире).

Теперь очередь за Кореей. Страна рассматривает свою поп-культуру как способ получения новых источников дохода, объединения людей и создания продукта, который поможет распространить корейскую культуру по всему миру.

Корейская культура способна стать мощным дипломатическим инструментом. Я убеждена, что сбудется предсказание бывшего президента Ким Дэ Чжуна о том, что именно Халлю, а не политика, объединит Север и Юг.

Северокорейские продавцы на чёрном рынке в буквальном смысле рискуют своими жизнями, чтобы контрабандой провезти копии южнокорейских фильмов и дорам. В 2009 году северокорейский перебежчик в Южную Корею сообщил журналу Time, что в Северной Корее американские фильмы стоят тридцать пять центов на чёрном рынке, в то время как южнокорейские – три доллара семьдесят пять центов, потому что за них продавцов ждёт более суровое наказание.

네일 아티스트, 네일 아트 스튜디오 «TaKi» 대표 타티아나 김: «여성 기업인 – 바로 나에게 맞는 일이다»

사람의 손을 아름답게 만드는 일을 하는 사람에 대해 얼마나 생각해 봤을까? 타티아나를 만나기 전에는 손톱을 만지는 일에 대해 그저 직업이 아니라 인생이 담겼다고 상상조차 할 수 없었다!

타티아나 김은 국제 수준의 강사이자 국제 대회 심사위원이다. 여러 국제 선수권 대회 우승자이며, 전문가들의 제품인 «TaKi»를 만든 사람이며 동명의 교육 센터의 운영자이다.

- 매니큐어사의 직업을 어떻게 시작하게 되었나?

- 아주 오래 전인 1998년이였다. 당시 둘째 아들이 태어났다. 내가 처음 본 손톱은 러시아에서 온 친구의 것이였다. 당시 남편은 이렇게 말했다. «내가 돈 대줄게, 공부하러 가. 여자들이 그것을 좋아하고 손톱에 돈을 쓰는 걸 마다하지 않는다면 앞으로 된다는 거야. 공부해야 해». 당시 그것이 직업이 될 수 있을지, 대중화될지는 아무도 몰랐다. 모든 매니큐어 과정은 가정집에서 이루어졌다. 주로 어딘가에서 소문을 듣고 온 여성들이 매니큐어 케어를 받으러 왔다. 우리는 그 집에 있는 누군가로부터 제품을 샀고, 작업용 기계는 모두 수제였다. 나는 그 일에 매우 관심이 많았다. 모든 과정이 흥미롭고 새로웠다. 전 과정 모두 아주 진지하였고 오랫동안 집중하였다.

- 누구로부터 과정을 이수하였나?

- 그 당시에는 전문 과정이 없었다. 누군가가 무언가를 가르쳤다면 그것은 가정집에서였다. 내 지식의 주요 원천은 친구가 모스크바에서 주문하고 타슈켄트로 처음 보내주는 잡지들이었다. 잡지 '네일 에스테틱'과 '네일'이었다. 나는 각 페이지를 주의 깊게 보고 연구하고 거기에 쓰여진대로 모든 것을 반복하려고 했다. 활동을 시작한 지 10년 후, 첫 번째 전문가 양성 과정을 이수하여 공식 강사가 되었다. 당시 타슈켄트에는 5명의 강사가 있었을 뿐이다.

몇 년 후, 그녀는 모스크바의 엘레나 산스카야에게 가서 그녀의 "황금" 심사위원 그룹에 합류하였고 국제 대회

심사위원이 되었다. 그 후로 내 삶은 훨씬 더 다사다난하고 흥미로워지기 시작했다! 러시아, 프랑스, 그루지야 등으로 많은 여행을 하고, 선수권 대회에 참여하였다. 아직도 심사위원으로 활동하고 있는데, 지금은 온라인으로 치르고 있다.

- 처음으로 우승을 했던 대회는 언제였나?

- 나의 첫 번째 우승은 바쿠와 소치에서였다. 물론, 걱정도 많았기 때문에 감정적으로 쉽지 않아 밤새 잠을 잘



수도 없었다. 그리고 이 두 번의 챔피언십 후에 바로 "황금 그룹"에서 심사위원 과정을 시작했다. 심사위원단의 일원으로 참가하면서 또 자신의 작품도 전시했다. 특별 참가자를 심사하는 VIP 카테고리가 있었다. 우리는 심사도 하고 우리의 작품을 발표하면서 별도로 심사를 받았다. 그렇게 해서 대회에서 여러 상을 받았다.

- 챔피언십에 대한 이야기를 부탁한다. 이전에는 어땠고 팬데믹으로 인해 상황이 어떻게 바뀌었나?

- 심사위원으로서 챔피언십에 처음으로 출장을 간 곳은 툴라였다. 도시

는 작지만 믿을 수 없을 정도로 아름다운 곳이다. 대회에서 받은 첫 인상은 많은 참가자 수였다! 따뜻하고 친절 인사로 시작하여 독일, 영국, 조지아, 아제르바이잔, 카자흐스탄 등 지리 공부를 하는 것 같았다.

보통 챔피언십은 2~3일 동안 진행되는데, 나는 항상 일주일정도 머무르면서 시내를 구경했다. 특히 파리는 잊을 수가 없다. 모든 곳에서 프랑스 향수 냄새가 나는 놀랍고 아름다운 도시이다. (웃음)

코로나 검역이 시작되기 바로 전에 조지아를 방문했다. 전설적인 손님 환대는 신화가 아니다! 이 여행에 대해 할 이야기는 끝이 없을 것이다. 현재 모든 챔피언십이 온라인으로 치러지고 있는 지금은 특히나 그런 것을 느끼기에는 많이 부족하다. 그리고 대회와 챔피언십의 형식도 많이 바뀌었다. 참가자들이 인터넷을 통해 작품을 제출하면 우리는 점수를 매긴다. 즉, 작업 과정을 엄격하게 모니터링하는 과정은 없지만 실시간 커뮤니케이션과 경험을 교환할 수 있다는 것이 가장 큰 의미이다.

-일을 하면서 어떤 점이 가장 어려웠나?

- 가장 큰 어려움은 항상 시간에 쫓긴다는 것이다. 집, 가족, 일상 등을 조화롭게 하기 위해 시간이 많이 부족하다. 여행, 일, 계획 등 모든 것이 거의 분 단위로 짜여 있었다. 검역 전에는 그저 미친 듯이 살았지만 그 생활 리듬이 마음에 들었다.

남편과 온 가족이 나를 이해해 주고 지원을 아끼지 않는 것에 나는 감사하고 있다. 그들이 없다면 모든 것은 의미가 없는 것이기 때문이다. 내가 하

는 모든 일이 오로지 나 자신을 위한 것, 나만의 즐거움을 위한 것인 것 같지만 사실은 그렇지 않다. 나의 모든 활동은 가족을 위한 것이고 가족과 함께 하는 것이다!

-첫 번째 학생을 언제, 어떻게 받게 되었나?

- 첫 학생은 오래전 일이라 정확히 기억나지 않는다. 하지만 어쩌든 처음부터 모든 것이 아주 쉽게 풀렸다. 아마도 내가 진행한 모든 과정이 젊은 여성들의 마음에 들었기 때문일 것이다. 그들은 아주 많이 좋아했고 빠져들었고 모든 것을 배우고 싶어 했다. 시간이 지남에 따라 학생들은 마스터 클래스에 친구들을 데려오기 시작했다. 2000년대 초반에 이 네일 아트는 완전히 새로운 트렌드였다. 하지만 만드려고, 조각하고, 그리는 것을 좋아하는 나에게는 딱 맞는 일이었다!

-멘토로서 활동하는 것이 본인에게 맞는가?

-나는 이 역할, 일하고 가르치는 과정을 좋아한다. 스스로 공부하고 기술을 향상시키고 나의 프로그램도 역시 업데이트된다. 우리 분야는 끊임없이 진화하고 있으며 새로운 기술, 새로운 제품, 새로운 트렌드를 놓치지 말아야 한다.

손에 충분히 익숙하지 않은 사람, 즉 연습이 거의 없는 사람은 가르칠 수 없다고 나는 믿는다. 다년간의 연습을 거쳐야만 좋은 경험을 가진 교사가 될 수 있다. 나에게 수업을 한다는 것은 무엇보다 축적된 나의 경험을 전달하는 것이다.

-네일 아트 스튜디오 «TaKi»를 운영하고 있다고 알고 있다. 여성 사업가로서는 어떤가?

-여성 사업가는 무엇보다 나에게 딱 맞는 일이다. 이것은 결단력과 자신감, 동시에 창의성과 독립성이 필요하다. 이 모두 내가 좋아하는 성향이



다. 자신이 하고 있는 일이 실제로 가장 좋아하는 일이라면 그 일은 잘 될 것이다.

-네일 아트 스튜디오 «TaKi»는 어떻게 만들어지고 운영되고 있나?

- 2018년에 쉽고 간단하게 타티아나 김을 의미하는 "TaKi"라는 자체 브랜드를 만들었다. «TaKi»제품은 교육 센터 및 살롱에서 매니큐어와 함께 작동하도록 설계된 유럽 수준의 품질을 가지고 있는 전문 제품이다. 우리는 매우 오랜 시간 동안 개발 작업을 했고, 테스트하고, 점검하고, 다시 작업했다. 결과적으로 우리가 직접 사용하는 내구성 있고 내성이 있는 제품을 만들었다. 또한 «TaKi»는 네일 아트 트레이닝 센터이기도 하다. 지금은 팬데믹으로 인해 잠정적으로 모든 계획이 취소되어 잠시 문을 닫았고 얼마 후 한국으로 가기로 결정했다.

-창업을 앞둔 여성들에게 조언을 한다면?

-우선, 사업에 대한 철저한 준비로 접근해야 한다. 뿐만 아니라 지속적인 교육 및 훈련이 필요하다. 단순히 돈이 있으니 사업을 시작하는 것으로는 부족하다. 스스로 그 분야를 잘 섭렵하여야 한다. 물론 어려운 일들이 많을 것이라는 것을 알고 대비해야 한다. 사람을 대하는 것은 쉽지 않다(웃음). 가장 중요한 것은 절대 포기하지 않는 것이다!

글: 베로니카 사모일로바
번역:김숙진



Конкурс ораторского мастерства: посвящение учителю

Как известно, сегодня молодёжь Узбекистана интересуется корейским языком, который становится для неё не просто увлечением, но и возможностью получить путёвку в жизнь.

В Ташкентском государственном университете востоковедения состоялся конкурс ораторского мастерства на корейском языке, посвящённый 30-летию установления дипломатических отношений между Республикой Узбекистан и Республикой Корея и памяти известного учёного Ким Мун Ука, стоявшего у истоков возрождения корейского языка в Узбекистане.

В ставшем традиционным конкурсе приняли участие 12 студентов. Произношение, грамматика, лексика, артистизм, содержание – вот главные критерии, по которым взыскательное жюри, в чей состав вошли южнокорейские преподаватели, определяло победителей. Проведение подобных мероприятий, безусловно, способствует подготовке высококвалифицированных и востребованных специалистов корейского языка для Узбекистана.

Победителем нынешнего конкурса ораторского мастерства стал студент 2-го курса Джахонгир Юсупов.

В продолжение темы...
Лучшая возможность не забывать замечательных людей – это память. Прошло уже шесть лет, как нет с нами Ким Мун Ука, человека, который стоял у истоков возрождения корейского и японского языков в Узбекистане. 10 марта ему исполнилось бы 86 лет. Ким Мун Ук родился в Пхеньяне 10 марта 1936 года. Его детство и юность прошли в Корее, где он закончил Пхеньянский политехнический институт. Он рано лишился матери, поэтому воспитывался у бабушки. Обстоятельства сложились так, что в 1964 году Ким Мун Ук приезжает в Узбекистан, где ему была уготована интересная судьба. Ким Мун Ук начинал свою трудовую деятельность в качестве инженера-металлурга в «Узгипроцветмете», затем был младшим научным сотрудником в Институте химии, далее старшим инженером в «Средазнипроцветмете». Благодаря

своим научным трудам и за вклад в создание прогрессивных решений в области цветной металлургии Ким Мун Ук получает степень кандидата технических наук, закончив свою научную карьеру в должности старшего научного сотрудника по специальности металлургия цветных и редких металлов. В 1991 году Ким Мун Ука приглашают на работу в Ташкентский институт востоковедения, где спустя некоторое время он возглавил кафедру японского языка. Основательная профессиональная подготовка, отличное знание японского и корейского языков, научный и педагогический опыт, высокая требовательность к себе и доброжелательность к людям снискали ему авторитет и признательность среди студентов и преподавателей.

Сугано Рейко, профессор кафедры японской филологии ТашГУВ: – Я впервые приехала в Узбекистан в 1991 году. В то время Ким Мун Ук заведовал кафедрой корейско-японского языка. Он преподавал корейский и японский языки студентам ТашГИВ. Ким Мун Ук был очень строгим преподавателем. И мне всегда говорил, чтобы я тоже была строга со студентами. Вспоминаю случай, когда преподавательница корейского языка говорила о том, что несмотря на то, что Ким Мун Ук был корейцем, он всегда хвалил японцев. Мне кажется, он был очень справедливым человеком и нас всегда учил проявлять ответственность в работе. Ким Мун Ук учился в японской школе, поэтому он хорошо знал не только японский язык, но и японскую душу, хотя сам был родом из Северной Кореи. Он не только внёс большой вклад в развитие корееведения, но и оставил огромный след в создании кафедры японской филологии. Поэтому мы всегда говорим, что благодаря Ким Мун Уку, впервые началось изучение японского языка не только в Узбекистане, но и во всей Центральной Азии. В 1993 году ему поручают возглавить корейское отделение Ташкентского института востоковедения. Надо

отметить, что Ким Мун Ук внёс неограниченный вклад в её формирование и становление, а также корееведения в Узбекистане. Им была проделана огромная работа для установления и развития контактов в сфере образования, обмена преподавателями и студентами с университетами Республики Корея, Японии, международными организациями и Ташкентским институтом востоковедения. За эти заслуги Ким Мун Ук был награжден в Республике Корея орденом Дружбы. Он зарекомендовал себя

и как прекрасный переводчик, который принимал участие в переговорах самого высокого ранга.

Наталья Ким, доктор филологических наук, профессор ТГУВ: – При непосредственном участии Ким Мун Ука были изданы «Учебник корейского языка», «Русско-корейский словарь» и учебное пособие «Теория грамматики корейского языка». Его многочисленные ученики работают сегодня во многих учреждениях и организациях Узбекистана, стран СНГ, Республики Корея, Японии и других странах.

Эльза Мун, супруга Ким Мун Ука
В 2015 году в Корее была издана его первая книга на корейском языке, которую он так и назвал: «Я счастливый человек», где признался, что ни о чём не сожалеет, потому что ему повезло с супругой и близкими людьми, которые встретились на его жизненном пути.

Многие, кто с ним работал, общался и жил рядом, считают, что Ким Мун Ук – это личность в контексте истории. И самое главное – дело, которое он начал и посвятил всю свою жизнь – продолжается и сейчас. Жизненная закалка и внутренний стержень помогли ему до конца остаться сдержанным, внимательным, удивительным по своей чистоте и доброте человеком, который после своего ухода оставил о себе светлую и добрую память.

ГОСУДАРСТВО ПОДДЕРЖИТ СТАРШЕЕ ПОКОЛЕНИЕ

Принято Постановление Президента от 15.03.2022 г. «О дополнительных мерах по всесторонней поддержке и повышению уровня жизни старшего поколения».

Постановлением утверждены:

- структура центрального аппарата Фонда по поддержке общественной деятельности ветеранов Узбекистана «Нуроний» (далее - Фонд);



- структура отделений Фонда в Республике Каракалпакстан, областях и г. Ташкенте;

- план мероприятий по всесторонней поддержке, дальнейшему повышению уровня жизни и социальной активности старшего поколения.

Министерство по поддержке махалли и старшего поколения будет проводить в махаллях следующие мероприятия по совершенствованию работы с представителями старшего поколения и пожилыми гражданами:

- оказание материальной и моральной поддержки социально активным представителям старшего поколения;

- регулярное посещение пожилых граждан и представителей старшего поколения, нуждающихся в социальной защите;

- организация различных культурно-просветительских мероприятий в комплексах «Нуронийлар маскани» и махаллях и др.

Представители старшего поколения и интеллигенции поощряются за счёт средств Фонда по поддержке общественной деятельности ветеранов Узбекистана «Нуроний». Фонду из Госбюджета будет выделено 50 млрд. сумов на 2022 год.

С 1 апреля за счёт средств Фонда:

- одинокие престарелые граждане, нуждающиеся в постороннем уходе, и одиноко проживающие престарелые граждане один раз в год направляются в санатории для оздоровления;

- малообеспеченным пожилым гражданам приобретаются лекарственные средства, медицинские и специальные протезно-ортопедические изделия на основе рецептов врачей исходя из трёхмесячной потребности, а также покрываются расходы на проведение хирургических операций;

- пожилым гражданам с тяжёлыми заболеваниями и с инвалидностью компенсируется до 50% стоимости лекарственных средств на основе рецептов врачей исходя из трёхмесячной потребности;

- представителям старшего поколения покрываются расходы на приобретение абонементов для занятия физкультурой и спортом;

- представителям старшего поколения полностью покрывается стоимость билетов в государственные театры и музеи.

С 1 мая на основе обращений одиноких и одиноко проживающих престарелых граждан, а также лиц с инвалидностью в Call-центр Агентства по развитию медико-социальных услуг работниками службы по оказанию социальной помощи предоставляются:

- информационно-сервисные услуги, включающие:

- запись на осмотр к врачу в пункты семейного врача и семейные поликлиники, вызов врача для проведения осмотра на дому;

- подачу и регистрацию заявки для пользования услугами Фонда, а также уточнение состояния исполнения заявки;

- получение информации о профилактическом, медицинском лечении

и экскурсионных поездках, организуемых Фондом, о стадионах, спортивных залах, бассейнах и других спортивных комплексах для занятия физкультурой и спортом, кинотеатрах, театрах, музеях и других местах проведения культурных мероприятий в целях организации культурного досуга;

- услуги на дому, включающие:

- доставку на дом лекарственных средств, протезно-ортопедических изделий и кресел-колясок в рамках услуг, оказываемых Фондом;

- доставку лекарственных средств на основе рецептов врачей за счёт собственных средств одиноких, одиноко проживающих престарелых граждан и лиц с инвалидностью, а также результатов медицинского освидетельствования после проведения осмотра врачами пунктов семейного врача и семейных поликлиник;

- доставку книг, журналов, газет и других изданий одиноким, одиноко проживающим престарелым гражданам и лицам с инвалидностью, являющимся членами библиотек.

Постановлением запрещено прекращать трудовой договор, заключённый



с работником, в связи с достижением им пенсионного возраста, по инициативе работодателя. Министерству занятости и трудовых отношений совместно с заинтересованными министерствами и ведомствами поручено в двухмесячный срок разработать и внести в установленном порядке в Кабинет Министров проект соответствующего закона.

Интересное об имплантологии и имплантах

Имплантология – это область стоматологии, направленная на восстановление зубного корня методом вживления в кость импланта в качестве опоры под протез.

В настоящее время это самый лучший вариант устранения зубных дефектов из того, что может предложить стоматология. Однако, прежде чем решиться на имплантацию, пациент должен понимать все плюсы и минусы данной методики, быть предупрежденным о противопоказаниях и возможных осложнениях после операции. Важно знать, что успех лечения зависит не только от опытности врача, он складывается из множества факторов: ответственной подготовки пациента, правильного выбора импланта и коронки, методики имплантации, индивидуальных особенностей организма. Если зуб сильно разрушен или удалён – не рекомендуется затягивать с его замещением. Дефекты в зубном ряду приводят к атрофии костной ткани, ухудшают качество приёма пищи (невозможно полноценно пережёвывать пищу), деформируют овал лица, ускоряют процесс старения. Также отсутствие зубов может способствовать нарушению дикции, вызывать заболевания височно-челюстного сустава и органов желудочно-кишечного тракта. Имплантация в стоматологии – это установка искусственного зуба на место отсутствующего. В качестве искусственного корня вживляется имплант, затем в него устанавливается крепление для коронки – абатмент. И, наконец, на него привинчивается коронка. Такая технология протезирования позволяет установить всю конструкцию, не обтачивая соседние зубы. Имплантировать можно как один, так и несколько необходимых зубов.

Показания и противопоказания

Рекомендуется прибегнуть к имплантации, если у пациента в ходе диагностики выявлена одна из следующих проблем:

- утрата одного или нескольких зубов;
- разрушенные зубы, которые не

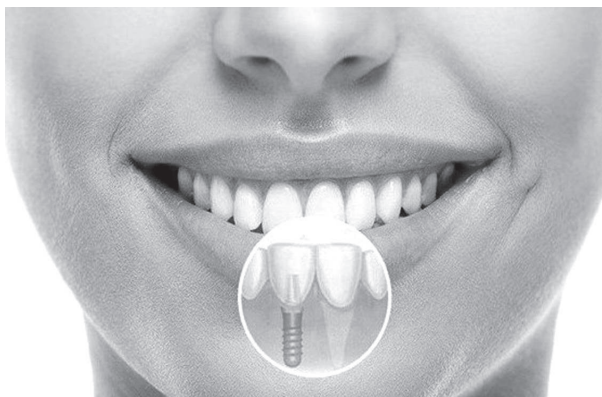
подлежат восстановлению и нуждаются в удалении;

- потеря функциональности зубного ряда и нарушение эстетики улыбки;

- необходимость в максимально функциональном и эстетичном протезировании;

- невозможность использования съёмных зубных протезов, связанная с особенностями профессии, переносимостью акриловой пластмассы, наличии рвотного рефлекса на инородное тело в полости рта.

Важно! Потеря зубов у многих пациентов ассоциируется со старостью,



с необходимостью использовать съёмные протезы, которые выглядят как искусственные зубы и могут в любой момент выпасть из рта. Имплантология позволяет избежать подобных проблем. Протезы с опорой на импланты надёжно зафиксированы, придают улыбке безупречную эстетику, позволяют пациенту быть уверенным в себе и вести полноценный образ жизни.

Плюсы данного метода протезирования:

- универсальность: импланты применяются в качестве опоры для съёмных и несъёмных конструкций;

- восстановление любых дефектов в зубном ряду, не задействуя в процессе соседние зубы;

- сохранение функций костной ткани;

- выполнение полноценной жевательной функции;

- высочайшая эстетика;

- комфорт: искусственные корни после успешного приживления не ощущаются в полости рта, и пациент про них забывает;

- долговечность.

Дентальная имплантация позволяет восстановить отсутствующий зуб без повреждения соседних зубов и без использования съёмных протезов при тотальных дефектах зубных рядов.

Противопоказания имплантации:

- заболевания крови;
- состояния после лучевой терапии головы и шеи;

- патологические образования на верхней и нижней челюсти, в мягких тканях полости рта;

- беременность;
- незавершённый рост костей

черепа с неполным прорезыванием зубов;

- неудовлетворительная гигиена полости рта, необходимость проведения комплексной реабилитации полости рта;

- остеопороз челюстных костей.

Важные факты

о зубных имплантах

Зубной имплант – это искусственный корень, выполненный из титана. Существуют разные виды зубных имплантов, а также ряд особенностей, связанных с процессом их адаптации.

Титан – лучший материал для зубного импланта

Большинство искусственных корней изготавливают из качественного титанового сплава. Металл обладает великолепными антикоррозийными свойствами, считается биосовместимым, то есть хорошо приживается в кости челюсти. В результате окисления в воздухе и во влажной среде на поверхности титана формируется невидимая плёночка, которая защищает корень от коррозии. Сплав демонстрирует великолепную стойкость по отношению к разным химическим составам. Он отличается внушительной прочностью, оптимально распределяет жевательную нагрузку. Словом, играет роль полноценного зуба.

Основные разновидности зубных имплантов

Наиболее распространённая градация, исходя из формы импланта:

- *корневидный* – универсальный, выполнен в виде корня с винтовой резьбой, за счёт которой удобно ввинчивается в глубокие слои кости;
 - *пластинчатый* – чаще всего используется при узкой кости;
 - *универсальный* – сочетает в себе соответственно особенности пластинчатых и корневидных имплантов.
- В тех случаях, когда пациенту по каким-то причинам невозможно выполнить костную пластику, а своего объёма кости недостаточно, имплантолог принимает решение использовать внутрислизистый корень. Он ввинчивается в зону между костью и надкостницей.

Самые популярные бренды имплантов

Существует целый ряд имплантов производства компаний, которые зарекомендовали себя с положительной стороны. Выбор штифта какого-либо определенного бренда зависит от медицинских показаний и предполагаемого бюджета.

Оптимальное соотношение цены и качества – швейцарско-американские импланты Nobel Biocare. Хорошо зарекомендовали себя на рынке титановые штифты израильских марок MIS, Alpha Bio. Высокая приживаемость

у немецких имплантов XIVE Friadent и американских Bicon Dental Implants. Одними из самых надежных и долговечных по праву можно считать серии Astra Tech Implant System производства шведской компании, а также южнокорейские импланты.

Средний срок эксплуатации импланта

Важный фактор при выборе корня является срок его службы. Так, минимально он составляет от 5-ти до 10-ти лет. Стоматологи рекомендуют выбирать решения средней ценовой категории, которые служат от 20-ти лет и более. И, разумеется, самые дорогие – искусственные корни с бессрочным сроком эксплуатации, то есть те, которые ставятся на всю жизнь. При надлежащем уходе корень будет стоять на несколько лет дольше указанного в гарантии срока.

Основы ухода

Ключевые рекомендации выглядят так:

- регулярно чистить зубы (минимум 2 раза в день);

- производить профилактические осмотры у стоматолога (не менее 2 раз в год);
- выполнять профессиональную чистку зубов (хотя бы один раз в год);
- пользоваться качественной зубной пастой и правильной щеткой;
- не забывать очищать поверхность языка от бактерий – в этой зоне скапливается не меньше микроорганизмов, чем на зубах;
- не курить, так как у курящих людей высок риск отторжения имплантов.

Лазиз РАДЖАБОВ,
имплантолог



НЕМНОГО ИСТОРИИ

Ещё в древности люди понимали преимущества замещения зубов. Археологи нашли черепа древних людей, у которых отсутствующие зубы были замещены изделиями из различных материалов, таких как железо и морские ракушки. Несмотря на всю примитивность имеющихся тогда материалов и методов, кость успешно срослась с некоторыми из таких имплантатов. Такое сращивание называется остеоинтеграцией и является обязательным условием для надежного функционирования имплантата.



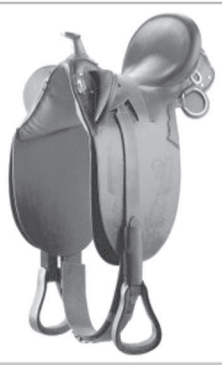
Титановые зубные имплантаты начали широко применяться в 1970-х годах. Титан имеет ряд преимуществ: он легкий, прочный и не воспринимается

организмом в качестве чужеродного материала, то есть обладает биосовместимостью. В настоящее время это наиболее широко используемый металл для изготовления искусственных суставов и зубных имплантатов.

Цель современной стоматологии — вернуть пациентам здоровье полости рта. Протез с опорой на импланты часто означает более предсказуемый курс лечения, чем традиционные реставрации. Врачи и население всё больше узнают об этой области стоматологии.

Имплантационная стоматология наконец получила всеобщее признание.

ПРИБРЕТЕННЫЙ ОПЫТ

ЛАРИСУ ИВА- НОВНУ ХОТЕЛ	БЕДНАЯ ИЗ ПО- ВЕСТИ КАРАМ- ЗИНА	МАНЁВР АСА КРУТО ВНИЗ	АВТО- МА- ГИСТ- РАЛЬ													РЫЖАЯ ШУТИХА В ЦИРКЕ								
			ПРЕД- ЛОЖНЫЙ В РУСС- КОМ ЯЗЫКЕ	ЖЕНЩИ- НА ГО- ВОРЯЩАЯ МНОГО И БЫСТРО	ОДЕЖДА ПОПА		АЖУР С ПОРТЬ- ЕРАМИ																	
ИМЯ ИЗВЕСТ- НОЙ СКРИПАЧ- КИ МЭИ	ЗАГ- РАЖДЕ- НИЕ ОТ ТАНКОВ	5	РОЖДА- ЕТ ПРЕДЛО- ЖЕНИЕ				ХВОСТА- ТЫЙ ОБИ- ТАТЕЛЬ МАДА- ГАСКАРА																	
						БОКОВИ- НА ПЛАС- ТИКОВО- ГО ОКНА																		
ГОРА МЫШЦ ЗА СПИНОЙ ОЛИГАР- ХА	1	ВЕСЕН- НИЙ "МОРЩИ- НИСТЫЙ" ГРИБ					ЛЕБЕДЬ- КА С ПРИВО- ДОМ										ЦАРЬ ИУДЕИ ВРЕМЕН ИИСУСА							
				СТУДЕНТ - БУДУЩИЙ ВРАЧ ПО- ПРОСТО- МУ	ПОКУПКА КВАРТИ- РЫ В КРЕДИТ		РУССКИЙ СЕЛЕК- ЦИОНЕР ИВАН ...																	
	2	ПОСТА- НОВКА СПЕКТА- КЛЯ										ВЗЛЕ- ЛЯН- НОЕ ДИ- ТЯ		СТИЛЬ, СТАРИ- НОЙ НА- ВЕЯН- НЫЙ										
					ВОДИТЕЛЬ АВТО В ШАШЕЧКУ		РЕАЛИ- ЗАЦИЯ ГОТОВОЙ ПРОДУК- ЦИИ					ЕГО НАС- ЛЕДУЮТ МОНАР- ХИ		ЗАГНУ- ТЫЙ КРАЙ РУКАВА										
	АБОРИ- ГЕНКА ТЕПЛЫХ СТРАН	МЯКИНА, СТРУЖ- КА, УТИЛЬ					4	МЕЛКО- ВОДЬЕ ДЛЯ ПЕ- РЕХОДА РЕКИ																
					ПРОС- ЛОЙКА ТОРТА	ДИКАЯ МУРЛЫ- КА АЛТАЯ		МАЛЬ- ЧИШКА В ПРОСТО- РЕЧИ	БЕСЕДА С ПРИС- ТАИЕМ	СОТНЯ ПЕХО- ТИНЦЕВ														
							У ГАР- МОШКИ И В КУЗ- НИЦЕ				ТАК ЗА- ВЛИ ЛЮК- СЕМБУРГ	3	СЛОГО- ВАЯ АЗБУКА ДЛЯ СА- МУРАЕВ											
			РОДНОЙ ГОРОД ВАЙКУ- ЛЕ						МИНИСТР СПОРТА БРАЗИ- ЛИИ	ВРЕМЯ ГОДНОС- ТИ ИЛИ ДАВНОС- ТИ														
									ПОДПЕ- ВАЛА ПРИМЕ															
			СОВРЕ- МЕННЫЙ ПЕРСИ- ЯНИН	ВЫБОИ- НА НА ПРО- СЁЛКЕ		2	ГАЗ - ПОДА- РОК ГРОЗЫ							1										
СВЕРХ- ЛЁГКИЙ ПЛАНЕР									ПЛАСТИ- НА С ТРАН- ЗИСТО- РАМИ															

1

2

3

4

5

Угадай зашифрованное слово

Кладёзь мудрости народой

- Потерявшему доверие человеку не верят, даже если он утверждает, что соевый соус делают из соевых бобов.
- Когда в чашке нет ни чая, ни сахара, а есть лишь горячая вода, помогают фантазия и чувство юмора.
- Такой вот парадокс: мы совершаем подвиги для тех, кому до нас уже нет никакого дела, а любят нас те, кому мы нужны и без всяких подвигов...

Сеульская телебашня - изюминка южнокорейской столицы, которая красуется на горе Намсан. Высота почти 500 м, поэтому её видно из любого места города. Сооружение построено в 1971 году, а первые посетители попали сюда в 1980 -м.

Сейчас можно побывать на нескольких этажах, с которых открывается красивый вид на город. На самом верхнем этаже действует французский ресторан. Можно одновременно отведать блюда местной кухни и полюбоваться Сеулом.



Dongdaemun Design Plaza входит в категорию архитектурных и развлекательных достопримечательностей.

Внешний вид делает это здание яркой изюминкой Инчхона. Необычная форма комплекса заметна с первого взгляда. Внутри открыты выставочные залы.



Дворец корейской культуры и искусства объявляет набор в театральную студию

по направлениям:

- актерское мастерство;
- сценическая речь.

Приглашаются все желающие прикоснуться к искусству, раскрыть внутренний мир и услышать свой голос, дать ему возможность звучать, отпустить воображение и найти его проявление.

Занятия - по понедельникам

с 17:00 до 19:00

во Дворце корейской культуры и искусства.

Возраст: от 14 лет и выше.

Оплата 150.000 сум в месяц

Педагог – **Наталья Ли,**

выпускница 7-й студии ШДИ

театра М.Вайля «Ильхом»,

действующая актриса и заведующая труппой театра М.Вайля «Ильхом».

Заявки принимаются через Телеграм на номер:

(+998)90 188 64 93



KORYO
вкусно,
качественно, быстро!

(71) 295-05-34
Кафе «КОРЁ»
(71) 295-06-58
Хостел «КОРЁ»
(90) 328-95-90

Бектемирское шоссе, 42

АССОЦИАЦИЯ КОРЕЙСКИХ КУЛЬТУРНЫХ ЦЕНТРОВ УЗБЕКИСТАНА

4+

Вокал
Хореография
К-поп
индивидуальные занятия

anyon_kids_official
+998911370637

vocal studio
ANYON KIDS

Уважаемые читатели!

Продолжается подписка на газету «Корейцы Узбекистана» на 2022 год. Подписной индекс издания -142.
Оформить подписку можно в представительствах почтовых отделений связи Республики Узбекистан.

РЕДАКЦИЯ НЕ НЕСЁТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА СОДЕРЖАНИЕ РЕКЛАМНЫХ ОБЪЯВЛЕНИЙ,
КРОМЕ СЛУЧАЕВ, ПРЕДУСМОТРЕННЫХ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ РУз

Главный редактор: Владислав Хан Редактор: Наталия Шек Компьютерная вёрстка и дизайн: Владислав Гилязетдинов	Лицензия № 1038 Издание зарегистрировано УзАПИ 03.10.2019 г. ISSN 2181-0621 Подписной индекс 142	Учредитель АККЦ РУз Объем 6 п/л фаз Тираж 1100 экз.	АДРЕС РЕДАКЦИИ 100116, Ташкент, ул. Ахангаранское шоссе, 11 Телефон для справок: (71) 230-70-57 Присланные материалы не рецензируются и не возвращаются
Газета отпечатана в типографии ООО «Kolorpak» Адрес: Ташкент, Юнус-Абадский район, 17-квартал, ул. Янги-шахар, дом 1а	Заказ № _____	Наш сайт: koryo-saram.ru E-mail: uz.koryoin@gmail.com	Подписано в печать: 30. 03. 2022 г.